

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



COSCO SHIPPING ENERGY TRANSPORTATION CO., LTD.*

中遠海運能源運輸股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1138)

截至二零二一年六月三十日止六個月

二零二一年中期業績公告

財務摘要

- 本集團營業額下降約37%，至相當約人民幣60.78億元
- 期內歸屬於本公司權益持有人的本期溢利下降約80%，至相當約為人民幣5.82億元
- 期內基本及攤薄每股收益分別為人民幣12.22分及12.22分

中遠海運能源運輸股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然報告本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至二零二一年六月三十日止六個月(「報告期內」)之未經審核中期業績，連同二零二零年同期的比較數字。

簡明綜合損益及其他全面收益表
截至二零二一年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 (未經審核) 人民幣千元	二零二零年 (未經審核) 人民幣千元
營業額	4	6,078,251	9,669,499
經營成本		(5,157,977)	(6,001,948)
毛利		920,274	3,667,551
其他收益與淨利得	5	336,578	27,984
銷售費用		(15,342)	(14,806)
管理費用		(385,593)	(286,551)
金融資產和合同資產減值損失淨額		(5,750)	(12,540)
其他費用		(28,340)	(20,000)
應佔聯營公司溢利		130,097	176,830
應佔合營公司溢利		348,351	321,747
財務費用	6	(425,067)	(566,137)
除稅前溢利		875,208	3,294,078
所得稅費用	7	(131,335)	(199,785)
本期溢利		743,873	3,094,293
其他全面收益／(虧損)			
其後不會重分類至損益的項目，稅後淨額：			
以公允值計量且其變動計入其他全面收 益／(虧損)的股權投資公允值變動，稅 後淨額		75,312	(27,723)
應付設定收益計劃的重新計量		1,236	-
附屬公司、合營公司及聯營公司的外幣報 表折算差額		6	-
其後可能重分類至損益的項目，稅後淨額：			
附屬公司、合營公司及聯營公司的外幣報 表折算差額		(77,403)	113,888
現金流量套期淨利得／(損失)		132,789	(474,172)
現金流量套期利得之重分類調整轉至損益		61,543	49,774
應佔聯營公司其他全面虧損		(11,775)	(4,712)
應佔合營公司其他全面收益／(虧損)		54,765	(91,159)
處置投資物業淨虧損		-	(4,558)
本期其他全面收益／(虧損)		236,473	(438,662)
本期全面收益合計		980,346	2,655,631

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 (未經審核) 人民幣千元	二零二零年 (未經審核) 人民幣千元
本期溢利歸屬於：			
本公司權益持有人		581,974	2,954,736
非控制性權益		161,899	139,557
本期溢利		<u>743,873</u>	<u>3,094,293</u>
本期全面收益合計歸屬於：			
本公司權益持有人		669,010	2,786,501
非控制性權益		311,336	(130,870)
		<u>980,346</u>	<u>2,655,631</u>
每股盈利	9		
— 基本(人民幣分/每股)		12.22	67.19
— 攤薄(人民幣分/每股)		<u>12.22</u>	<u>67.17</u>

簡明綜合財務狀況表

於二零二一年六月三十日

二零二一年
六月三十日
(未經審核)
人民幣千元

二零二零年
十二月三十一日
(經審核)
人民幣千元

非流動資產

投資物業	10,387	10,387
物業、廠房及設備	48,723,426	48,497,144
使用權資產	1,458,379	1,690,724
商譽	73,325	73,325
於聯營公司之投資	2,618,744	2,772,302
於合營公司之投資	3,501,201	3,286,382
應收借款	1,230,665	1,245,027
以公允值計量且其變動計入其他全面收益的金融資產	562,732	462,317
遞延所得稅資產	41,607	42,776
	<hr/>	<hr/>
	58,220,466	58,080,384

流動資產

應收借款即期部分	31,020	38,561
存貨	922,452	859,472
合同資產	547,839	632,043
應收賬款及應收票據	1,156,215	668,509
預付賬款、按金及其他應收款	864,369	810,161
有限制性銀行存款	766	764
現金及現金等價物	3,758,213	4,869,963
	<hr/>	<hr/>
	7,280,874	7,879,473

資產合計

	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
	65,501,340	65,959,857

	二零二一年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
非流動負債		
撥備及其他負債	15,286	15,286
衍生金融工具	645,716	847,983
銀行及其他計息貸款	13,358,309	13,809,152
其他借款	946,440	977,193
應付債券	2,497,018	2,495,824
應付僱員福利	157,456	164,218
租賃負債	1,518,204	1,699,996
遞延所得稅負債	519,881	455,017
	<u>19,658,310</u>	<u>20,464,669</u>
流動負債		
應付賬款及應付票據	1,420,870	1,610,104
其他應付款及應計負債	957,021	1,136,151
合同負債	18,082	18,824
應付股息	952,538	-
銀行及其他計息貸款即期部分	6,441,286	6,682,421
其他借款即期部分	43,525	44,562
應付僱員福利即期部分	25,434	23,094
租賃負債即期部分	316,112	325,126
應付稅款	57,670	52,560
	<u>10,232,538</u>	<u>9,892,842</u>
負債合計	<u><u>29,890,848</u></u>	<u><u>30,357,511</u></u>
權益		
歸屬於本公司權益持有人權益		
股本	4,762,692	4,762,692
儲備	29,570,021	29,859,136
	<u>34,332,713</u>	<u>34,621,828</u>
非控制性權益	1,277,779	980,518
權益合計	<u><u>35,610,492</u></u>	<u><u>35,602,346</u></u>

附註

8

附註：

1. 公司資料

中遠海運能源運輸股份有限公司乃於中華人民共和國(「**中國**」)註冊成立之股份有限公司。本公司的註冊地址為中國(上海)自由貿易試驗區業盛路188號A-1015室及主要營業地點為中國上海市虹口區東大名路670號。

於報告期內，本公司及其附屬公司(統稱「**本集團**」)的主要業務為：

- (a) 投資控股；及／或
- (b) 中國沿海和國際油品運輸；及／或
- (c) 船舶出租；及／或
- (d) 液化天然氣(「**LNG**」)運輸。

董事會認為中國遠洋海運集團有限公司(「**中遠海運**」)(於中國註冊成立的國有企業)為本公司的母公司。董事會認為中國海運集團有限公司(於中國註冊成立的國有企業)為本公司的直屬母公司。

本公司的「**H**」股股份及「**A**」股股份分別在香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)主板及上海證券交易所上市。

除非另外說明，此等截至二零二一年六月三十日止六個月期間的中期簡明綜合財務資料(「**中期財務資料**」)以本公司之功能貨幣即人民幣呈報，及所有金額均調整至最接近的千元。

此等中期財務資料已經由董事會於二零二一年八月三十日批准刊發。

此等中期財務資料未經審計。

2. 編製基準

此等中期財務資料已根據由香港會計師公會(「**香港會計師公會**」)所頒佈之香港會計準則(「**香港會計準則**」)第34號—中期財務報告編製。

此等中期財務資料未包含年報中要求的所有資料及披露，應與本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表一併閱讀，該等財務報表乃根據香港財務報告準則(「**香港財務報告準則**」)編製，但未採納附註3所披露的新訂及經修訂準則。

3. 主要會計政策及估計概要

除下文載列的新訂及經修訂準則之外，本集團運用的會計政策與截至二零二零年十二月三十一日止年度的財務報表中運用的會計政策保持一致。本中期期間的所得稅按照預期總盈利適用的稅率予以計提。

(a) 二零二一年六月三十日止六個月期間本集團採用的新訂和已修訂準則

- 香港財務報告準則第9號、香港會計準則第7號、香港財務報告準則第4號、香港財務報告準則第16號及香港財務報告準則第39號修訂本－利率基準改革－第二階段

自2021年1月1日起採用上述新修訂不會對本集團截至2021年6月30日止六個月的經營業績和財務狀況產生重大影響。

(b) 本集團已頒佈但尚未應用的準則的影響

一些的會計準則、修訂及解釋已發佈，但對於自二零二一年一月一日開始的財政年度而言並非強制性的，並且本集團並未提前採用這些新會計準則。這些新會計準則、修訂及解釋預計不會在其生效時對本集團的財務報表產生重大影響。

(c) 塢修費用攤銷年限的變更

自2021年4月1日起，基於公司對船舶修理精細化管理要求，為使固定資產後續支出與受益期更加匹配，更加公允、恰當地反映公司的財務狀況和經營成果，公司對船舶定期塢修費用分攤期限進行調整。

以前年度公司在12個月內對進塢修費用進行攤銷。自2021年4月1日起，公司將定期塢修費用的攤銷年限調整為30個月。本公司將採用未來適用的會計估計變更。

根據公司2021年4至12月份船舶修理計劃，結合船舶修理市場價格，預測船舶塢修分攤期限變更將增加公司2021年利潤總額約9,600萬元。

4. 收益及分部資料

分部報告按兩種分部形式列示：(i)按業務分部列示作為主要報告形式；(ii)按地區分部列示作為次要報告形式。

本集團之業務分部分類如下：

(i) 油品運輸

- 油品運輸
- 船舶出租

(ii) LNG

(iii) 其他

- 其他主要包括LPG運輸(LPG運輸業務已於2020年出售)。

本集團的經營業務按照其經營的性質及提供的服務類別而進行分別組織和管理。本集團的每個業務分部均代表一個策略性經營單元，因其提供服務所承擔的風險和獲得的回報與其他業務分部具有區別。

業務分部

報告期內，本集團按主要業務及營業地區分部之營業額及其對經營溢利的業績分析列示如下：

	截至六月三十日止六個月			
	二零二一年		二零二零年	
	營業額	業績	營業額	業績
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
油品運輸				
– 油品運輸	5,009,556	550,755	8,264,300	2,968,896
– 船舶出租	456,027	48,704	714,467	325,361
	<u>5,465,583</u>	<u>599,459</u>	8,978,767	3,294,257
LNG	612,668	320,815	649,993	360,473
其他	–	–	40,739	12,821
	<u>6,078,251</u>	<u>920,274</u>	<u>9,669,499</u>	3,667,551

按主要業務劃分：

4. 收益及分部資料(續)

	截至六月三十日止六個月			
	二零二一年		二零二零年	
	營業額 人民幣千元	業績 人民幣千元	營業額 人民幣千元	業績 人民幣千元
其他收益與淨利得		336,578		27,984
銷售費用		(15,342)		(14,806)
管理費用		(385,593)		(286,551)
金融資產和合同資產減值損失淨額		(5,750)		(12,540)
其他費用		(28,340)		(20,000)
應佔聯營公司溢利		130,097		176,830
應佔合營公司溢利		348,351		321,747
財務費用		(425,067)		(566,137)
除稅前溢利		<u>875,208</u>		<u>3,294,078</u>

本集團於報告期的收入隨時間推移確認。

本集團收入主要來自於一年內簽訂的合同。因此，本集團跟據香港財務報告準則第15號採取了不披露未滿足履行義務的簡單做法。

分部業績為各分部產生的毛利，當中並不包括管理費用(包括董事、監事及高級管理人員酬金)、銷售費用、金融資產及合同資產減值損失淨額、其他費用、應佔聯營公司溢利、應佔合營公司溢利、其他收益與淨利得及財務費用。此分部資料會匯報予本集團的主要經營決策制定者，用作制定資源分配並評估各分部表現。

於報告期內及截至二零二零年六月三十日止六個月，由於無分部間交易，因此分部收入合計與合併收入合計金額一致。

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
分部資產合計		
油品運輸	50,975,021	51,845,833
LNG	13,538,516	13,117,400
其他	987,803	996,624
	<u>65,501,340</u>	<u>65,959,857</u>
分部負債合計		
油品運輸	21,276,500	21,361,993
LNG	8,607,391	8,990,598
其他	6,957	4,920
	<u>29,890,848</u>	<u>30,357,511</u>

4. 收益及分部資料(續)

於二零二一年六月三十日，本集團的油輪船舶、LNG輪船舶的賬面淨值分別為人民幣38,259,890,000元(二零二零年十二月三十一日：人民幣37,623,611,000元)、人民幣8,048,690,000元(二零二零年十二月三十一日：人民幣8,304,052,000元)。

地區分部

按地區劃分	截至六月三十日止六個月			
	二零二一年		二零二零年	
	營業額 人民幣千元	業績 人民幣千元	營業額 人民幣千元	業績 人民幣千元
國內	2,761,808	902,683	2,614,213	663,249
國際	3,316,443	17,591	7,055,286	3,004,302
	<u>6,078,251</u>	<u>920,274</u>	<u>9,669,499</u>	3,667,551

其他資料

	油品運輸 人民幣千元	LNG 人民幣千元	其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
截至二零二一年六月三十日				
止六個月				
非流動資產之添增	1,366,034	364,368	–	1,730,402
折舊及攤銷	1,241,409	144,413	18,816	1,404,638
處置物業、廠房及設備之 利得淨額	595	–	–	595
利息收入	18,150	14,207	2	32,359
	<u>1,366,034</u>	<u>364,368</u>	<u>–</u>	<u>1,730,402</u>
	<u>1,241,409</u>	<u>144,413</u>	<u>18,816</u>	<u>1,404,638</u>
	<u>595</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>595</u>
	<u>18,150</u>	<u>14,207</u>	<u>2</u>	<u>32,359</u>
截至二零二零年六月三十日				
止六個月				
非流動資產之添增	1,307,913	127	–	1,308,040
折舊及攤銷	1,334,299	156,806	39	1,491,144
處置物業、廠房及設備之 利得／(損失)淨額	5,405	(9)	–	5,396
利息收入	42,492	15,391	12	57,895
	<u>1,307,913</u>	<u>127</u>	<u>–</u>	<u>1,308,040</u>
	<u>1,334,299</u>	<u>156,806</u>	<u>39</u>	<u>1,491,144</u>
	<u>5,405</u>	<u>(9)</u>	<u>–</u>	<u>5,396</u>
	<u>42,492</u>	<u>15,391</u>	<u>12</u>	<u>57,895</u>

本集團的主要資產均於中國，因此報告期內及截至二零二零年六月三十日止六個月未對資產和支出作出地區分部分析。

5. 其他收益與淨利得

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 人民幣千元	二零二零年 人民幣千元
其他收益		
政府補貼(註)	309,383	33,346
銀行利息收入	12,912	29,464
來自於應收借款的利息收入	19,443	28,431
來自於投資物業的租金收入	90	640
其他	129	(3,966)
	<u>341,957</u>	<u>87,915</u>
其他損失		
匯兌損失淨額	(7,182)	(19,641)
處置物業、廠房及設備利得淨額	595	5,396
處置附屬公司股份的損失淨額	-	(40,504)
其他	1,208	(5,182)
	<u>(5,379)</u>	<u>(59,931)</u>
	<u><u>336,578</u></u>	<u><u>27,984</u></u>

註：報告期內的政府補貼主要包括已獲批的業務發展補貼及稅收返還。概無有關該等補貼的未達成條件或非預期事項。

6. 財務費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 人民幣千元	二零二零年 人民幣千元
利息支出產生於：		
— 銀行貸款及其他借款	247,276	446,511
— 公司債券	64,073	64,374
— 利率掉期：現金流量套期之其他綜合收益重分類轉出	61,543	49,774
— 租賃負債	42,045	52,175
— 匯兌損失／(利得)淨額	10,130	(46,697)
	<u>425,067</u>	<u>566,137</u>

於報告期內，概無利息費用資本化(截至二零二零年六月三十日止六個月：無)。

7. 所得稅費用

		截至六月三十日止六個月	
		二零二一年	二零二零年
	註	人民幣千元	人民幣千元
當期所得稅			
中國	(i)		
— 本期計提		96,108	172,030
— 就以往年度作出的調整		(5,869)	(22)
其他地區	(ii)		
— 本期計提		163	616
		<u>90,402</u>	<u>172,624</u>
遞延所得稅		<u>40,933</u>	<u>27,161</u>
所得稅費用合計		<u>131,335</u>	<u>199,785</u>

註：

(i) 中國企業所得稅

根據中國企業所得稅法及企業所得稅法實施條例的規定，本集團內於中國境內營運的實體(除享有稅務優惠的實體外)適用稅率為25% (截至二零二零年六月三十日止六個月：25%)。

(ii) 其他地區應課稅之溢利或稅項，已根據屬於本集團內的實體經營業務所在國家或轄區之現行稅率計算。

8. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年	二零二零年
	人民幣千元	人民幣千元
二零二零年期末股息－每股人民幣0.2元(二零二零年六月三十日；二零一九年期末股息－每股人民幣0.04元)	<u>952,538</u>	<u>190,508</u>

截至二零二零年十二月三十一日止年度之期末股息每股人民幣0.2元已於二零二一年六月三十日舉行的年度股東大會會議審議批准，本報告期內未派發股息。

董事會不建議派付本期之中期股息(截至二零二零年六月三十日止六個月：無)。

9. 每股盈利

(a) 基本盈利

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年	二零二零年
歸屬於本公司權益持有人的本期溢利(人民幣千元)	<u>581,974</u>	<u>2,954,736</u>
期內已發行普通股的加權平均數目	<u>4,762,691,885</u>	<u>4,397,362,373</u>
每股基本盈利(人民幣分/每股)	<u>12.22</u>	<u>67.19</u>

每股基本盈利乃按歸屬於本公司權益持有人的本期溢利除以期內已發行普通股的加權平均數目計算。

(b) 稀釋盈利

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年	二零二零年
歸屬於本公司權益持有人的本期溢利(人民幣千元)	<u>581,974</u>	<u>2,954,736</u>
期內已發行普通股的加權平均數目	<u>4,762,691,885</u>	<u>4,397,362,373</u>
股票期權調整	<u>1,367,644</u>	<u>1,710,272</u>
每股稀釋盈利的普通股加權平均數目	<u>4,764,059,529</u>	<u>4,399,072,645</u>
每股稀釋盈利(人民幣分/每股)	<u>12.22</u>	<u>67.17</u>

每股稀釋盈利通過調整已發行普通股的加權平均數(假設所有可能稀釋的普通股都轉換)來計算。公司潛在稀釋的普通股由股票期權組成。

管理層討論與分析

(一) 報告期內本集團所從事的主要業務、經營模式及行業情況說明

1、所屬行業及其特點

本集團所屬行業為原油和成品油、液化天然氣、化學品水上運輸業。主營業務包括國際和中國沿海原油及成品油運輸、國際液化天然氣運輸以及國際化學品運輸。其中：

國際油輪運輸是規模最大、效率最高和成本最低的石油運輸方式。該行業投資門檻較高、經營管理專業性強，是一個充分競爭的細分市場。船隊規模和船舶管理水平是國際油輪公司的核心競爭力之一。石油是支撐國民經濟和社會發展的重要戰略物資，背靠中國巨大的石油進口需求、依託豐富的國內大型客戶資源，本集團憑借優異的船舶管理水平與可觀的油輪運力規模，在中國石油進口運輸中享有重要地位。

在中國沿海油輪運輸領域，為確保國家能源運輸安全和沿海海洋環境安全，目前我國對沿海散裝液體危險貨物運輸實行的是按照總量調控、擇優選擇的思路。相比國際油運市場，沿海油運市場的運力供需相對平衡，市場總量相對穩定，運價穩定性相對更高。

液化天然氣(Liquefied Natural Gas,「LNG」)產業鏈是一條貫穿天然氣產業全過程的資金龐大、技術密集의完整鏈系。在運輸環節，目前海上LNG運量占世界LNG運量的80%以上。LNG船舶是國際公認高技術、高難度、高附加值的「三高」產品，造價昂貴，LNG運輸對船舶管理要求更高，因而LNG海運行業集中度很高。目前全球LNG船隊中，大部分船舶與特定LNG項目綁定(「項目船」)，與項目方簽署長期期租合同，取得穩定的船舶租金和投資收益。

2、本集團在行業中的競爭地位及經營模式

截至2021年6月30日，本集團共擁有和控制油輪運力165艘，2,491萬載重噸，其中，自有運力154艘，2,187萬載重噸；租入運力11艘，304萬載重噸。另有訂單運力3艘，42萬載重噸。本集團所屬合營及聯營公司共擁有油輪運力13艘，81萬載重噸。按運力規模統計，本集團是全球第一大油輪船東。

同時，本集團是中國沿海原油和成品油運輸領域的龍頭企業。在沿海原油運輸領域，本集團一直保持著行業龍頭地位和55%以上的市場份額。2018年3月本集團完成收購中石油成品油船隊後，已躍升為沿海成品油運輸市場的龍頭企業。

本集團控股股東中國遠洋海運集團有限公司，在航運、碼頭、物流、航運金融、修造船、數字化創新等上下游產業鏈形成了較為完整的產業結構體系，並在世界範圍內享有美譽。依託中遠海運集團強大的資源背景與品牌優勢，本集團得以實施船舶燃油的規模化精益採購、簽署港口使費優惠協議、豐富客戶與航線資源，並能夠積極探索與控股股東旗下的優秀企業協同發展的空間，提升本集團的價值創造能力。背靠控股股東完善的產業鏈資源優勢，本集團能為各方提供更好的能源運輸整體方案與增值服務，並不斷向「資源整合者」與「方案解決者」的目標邁進。

在「國油國運」戰略的推動下，中國在全球能源領域的影響力日益凸顯，為本集團帶來巨大的商業機遇。作為國內領先的油輪船東，本集團覆蓋全球的經營網絡、紮實的船舶管理水平、以及以客戶為中心的營銷理念持續為國內重要客戶提供優質的能源運輸服務。同時，「國油國運」戰略的實施，為本集團帶來龐大的客戶群體與貨物運輸需求。通過長時間的深入合作，本集團與國內大型石油公司以及國內獨立煉廠建立了良好的夥伴關係，為本集團的業務發展與價值創造能力打下重要基礎。

本集團從事油品運輸業務的主要經營模式為，利用自有及控制經營的船舶開展即期市場租船、期租租船、與貨主簽署包運合同(「COA」)、參與聯營體(「POOL」)運營等多種方式開展生產經營活動。本集團是船型最齊全的油輪船東，通過內外貿聯動、大小船聯動、黑白油聯動，能夠充分發揮船型和航線優勢，為客戶提供外貿來料進口、內貿中轉過駁、成品油轉運和出口、下游化工品運輸等全程物流解決方案，幫助客戶降低物流成本，實現合作共贏。

本集團也是中國LNG運輸業務的引領者，是世界LNG運輸市場的重要參與者。本集團所屬全資的上海中遠海運液化天然氣投資有限公司(「上海LNG」)，和持有50%股權的中國液化天然氣運輸(控股)有限公司(「CLNG」)是中國目前僅有的兩家大型LNG運輸公司。截至2021年6月30日，本集團共參與投資41艘LNG船舶，全部與特定LNG項目綁定，與項目方簽署了長期期租合同，收益穩定。其中，投入運營的LNG船舶38艘，642萬立方米，在建LNG船舶3艘，52萬立方米。近年來，隨著本集團參與投資建造的LNG船舶陸續上線運營，本集團LNG運輸業務已加快步入收穫期。

在本集團整體業務結構中，沿海(內貿)油運業務和LNG運輸業務的收益水平總體穩定，為本集團經營業績提供「安全墊」；國際(外貿)油運業務為本集團經營業績提供週期彈性。

(二) 報告期內國際國內航運市場分析

1、國際油運市場

2021年上半年，新冠疫情仍抑制著石油需求。雖然在新冠疫苗接種的持續推進下，石油需求呈現逐步復甦的趨勢，但仍低於疫情前水平。2021年上半年，全球石油消費約為9,562萬桶/天，較2020年同期上漲6.0%，但較2019年同期下跌4.5%。

運輸需求端，2021年上半年，海運石油貿易延續了2020年四季度疲軟的態勢。同時，石油供給緊縮以及石油價格上漲加速了石油去庫存的進展。2021年1-6月，經濟合作與發展組織(「OECD」)商業庫存從30.26億桶降至28.64億桶，去庫存的過程使油輪運輸需求承壓。

運力供給端，2021年上半年共計交付油輪143艘／1,600萬載重噸，共計拆解油輪80艘／563萬載重噸；其中超大型油輪(「VLCC」)交付23艘，拆解6艘。截至2021年6月末，15年以上的油輪佔比仍高達27%，老舊運力仍有較大退出空間。2021年上半年，油輪新簽訂單141艘，其中VLCC新船訂單31艘，接近2020年全年VLCC訂單量。

整體而言，2021年上半年石油需求逐步復甦，但供過於求的基本面仍使2021年上半年的國際油運市場較為低迷。此外，上半年低硫燃油價格隨國際原油價格呈上行趨勢，使油輪船東面臨較大成本壓力。

2、國內油運市場

2021年上半年，國內經濟形勢穩中向好，國內油運市場總體維持穩定。上半年，沿海原油運輸量較去年同期基本持平，其中海洋油、管道油運輸需求穩中有升；中轉油受國內煉廠二季度檢修以及國家嚴查原油進口配額交易影響，運輸需求有所下滑。

沿海成品油運輸市場呈先揚後抑格局，在年初延續了去年的火爆行情後，隨著國內成品油消費稅新政的出台，市場貿易貨源有所減少。

3、LNG運輸市場

2021年上半年，全球主要國家LNG出口量約1.91億噸，較2020年同期增長約8.2%。受一季度北半球寒冷天氣，以及亞洲國家(尤其是中國)的強勁需求推動，LNG貿易量持續增長。今年2月，卡塔爾北部油田3,120萬噸／年的擴建項目獲得了最終投資決定，LNG出口項目的審批環境較2020年有所改善。

截至2021年6月末，全球LNG船隊規模共計609艘(不包括LNG加注船、FSRU、FSU和FLNG)，約9,286萬立方米，較去年同期增加42艘、約722萬立方米。

(三) 報告期內經營業績回顧

截至2021年6月末，本集團共擁有和控制油輪運力165艘，2,491萬載重噸，較2020年6月末增加13艘，274萬載重噸。2021年上半年，本集團實現運輸量(不含期租)8,124.94萬噸，同比增加0.2%；運輸周轉量(不含期租)2,455.32萬噸海里，同比減少4.8%；主營業務收入人民幣60.78億元，同比減少37.1%；主營業務成本人民幣51.58億元，同比減少14.1%；毛利率同比降低22.8個百分點；實現歸屬於上市公司股東淨利潤人民幣5.82億元，同比減少80.3%；EBITDA(除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利)人民幣26.99億元，同比減少49.6%。

2021年上半年，本集團主要採取了以下五個方面措施，取得了優於市場的經營業績：一是精準研判市場走勢，制定多元化的經營策略，有效提升航次收益；二是加大內貿油運市場開發力度，將具有內外貿兼營資質的油輪最大限度投放至內貿油運市場，並攬取更多高收益貨源；三是聚焦LNG船隊發展，LNG運力規模同比增長，穩定收益得到進一步夯實；四是強化安全風險管控，加大安全隱患排查力度，細緻抓好常態化船岸疫情防控；五是多措並舉推進成本管控，通過深挖每個成本項目落實精準成本管控工作總體方案。

(1) 主營業務營業額

截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團主營業務按不同運輸品種及地域的總體情況如下：

主營業務運輸品種情況

行業或產品	營業額 人民幣千元	經營成本 人民幣千元	毛利率 (%)	營業額比上	經營成本比	毛利率比上
				年同期 增／(減) (%)	上年同期 增／(減) (%)	年同期 增／(減) 百分點
內貿原油	1,549,443	951,515	38.6	13.2	1.8	6.9
內貿成品油	1,157,841	869,358	24.9	(1.2)	(10.4)	7.7
內貿油品船舶租賃	54,524	38,253	29.8	11.9	2.8	6.2
內貿油品運輸小計	<u>2,761,808</u>	<u>1,859,125</u>	<u>32.7</u>	<u>6.7</u>	<u>(4.3)</u>	<u>7.7</u>
外貿原油	1,851,443	2,148,268	(16.0)	(63.0)	(25.6)	(58.3)
外貿成品油	450,830	503,053	(11.6)	(37.5)	0.0	(41.8)
外貿油品船舶租賃	401,504	355,679	11.4	(39.7)	1.1	(35.7)
外貿油品運輸小計	<u>2,703,776</u>	<u>3,007,000</u>	<u>(11.2)</u>	<u>(57.7)</u>	<u>(19.7)</u>	<u>(52.6)</u>
油品運輸合計	<u>5,465,584</u>	<u>4,866,125</u>	<u>11.0</u>	<u>(39.1)</u>	<u>(14.4)</u>	<u>(25.7)</u>
外貿LNG運輸	612,667	291,852	52.4	(5.7)	0.8	(3.1)
LPG運輸	0	0	0.0	(100.0)	(100.0)	不適用
合計	<u><u>6,078,251</u></u>	<u><u>5,157,977</u></u>	<u><u>15.1</u></u>	<u><u>(37.1)</u></u>	<u><u>(14.1)</u></u>	<u><u>(22.8)</u></u>

主營業務分地區情況

分地區	主營業務分地區情況					
	營業額	經營成本	毛利率	營業額比上 年同期 增／(減)	經營成本比 上年同期 增／(減)	毛利率比上 年同期 增／(減)
	人民幣千元	人民幣千元	(%)	(%)	(%)	百分點
國內運輸	2,761,808	1,859,125	32.7	5.6	(4.7)	7.3
國外運輸	3,316,443	3,298,852	0.5	(53.0)	(18.6)	(42.1)
合計	<u>6,078,251</u>	<u>5,157,977</u>	<u>15.1</u>	<u>(37.1)</u>	<u>(14.1)</u>	<u>(22.8)</u>

(2) 運輸業務－油氣運輸業務

外貿油運業務方面：

2021年上半年，本集團外貿油輪船隊完成外貿油運運輸收入人民幣27.04億元，同比減少57.7%；運輸毛利人民幣-3.03億元，同比減少人民幣29.48億元；毛利率-11.2%，同比減少52.6個百分點。在外貿油輪船隊運營方面，本集團科學調配運力資源、優化船隊營運方案，積極應對上半年低迷的國際油運市場。

- (1) 優化航線與客戶結構，服務全球佈局。利用全球化服務網點優勢，對不同類型船舶採取不同經營策略，不斷加大高收益貨源的開發力度；新簽COA合同鎖定貨源；全力承攬中國成品油出口貨載，構建中國－新加坡－中東－遠東大三角航線；東拓澳洲、西進東非、歐洲，航線結構與客戶群體日益豐富。

- (2) 及時調整修船計劃。綜合國際政治經濟局勢、疫情影響以及油運市場供需關係等因素，充分評估、及時調整全年修船計劃32艘次，有效降低極端低迷市場下船舶營運天數，並為後續市場回暖提前佈局。
- (3) 深挖潛力降控成本。以控制船舶燃油消耗為重點，根據航次實際情況制定最佳效益航速，並嚴格監控航次各環節油耗情況。強化市場研判，統籌規劃燃油採購工作，確保採購均價低於同期市場，實現採購節支。

內貿油運業務方面：

2021年上半年，內貿油運市場總體維持穩定。內貿油輪船隊經營業績同比大幅增長：完成內貿油運運輸收入人民幣27.62億元，同比增加6.7%；運輸毛利人民幣9.03億元，同比增加39.6%；毛利率32.7%，同比增加7.7個百分點。本集團積極順應市場變化、不斷創新經營舉措，提升內貿油運創效能力。

- (1) 加大業務開發力度。通過與多家內貿客戶簽訂COA合同，鎖定90%以上基礎貨源；攬取優質貨源，精準服務客戶，鞏固並不斷擴大市場份額，內貿原油運輸市場佔有率達到57%左右；
- (2) 靈活開展船隊聯動。內外貿聯動：針對上半年內外貿油運不同的市場形勢實行差異化運力投放，充分利用內外貿兼營運力，增加內貿油運收入與市場佔有率、緩解外貿油運經營壓力；黑白油聯動：根據船舶適貨情況調配不同收益水平的貨載，實現船隊整體收益最大化。大小船聯動：根據客戶物流需求，在攬取原油進口貨物之前制定全程運輸方案，緊密銜接內貿轉運，為客戶創造增值服務。

LNG運輸業務方面：

2021年上半年，本集團LNG運輸板塊貢獻歸母淨利潤人民幣3.42億元，同比增長0.6%。本集團聚焦LNG新項目開發，加速提升船管能力。上半年，本集團積極參與多個國際招標的LNG新項目開發，並有序跟進重點項目。在船舶管理提升方面，本集團加速推進高標準船舶管理體系、配備高素質管理骨幹、擴大高水平船員隊伍，持續提升LNG運輸全鏈條能力建設。

(四) 成本及費用分析

本集團通過制定最佳效益航速，並合理管控船舶各工作環節的燃油消耗，有效降低航次成本。報告期內，本集團燃油消耗量較去年同期下降8.7%。同時，本集團統籌規劃，燃油採購價格低於同期市場價格，實現採購節支。

本集團與國內主要港口積極洽談，並新簽港口使費優惠協議，對本集團2021年上半年節控港口費等起到了積極效果。

本集團2021年上半年修理費因修理船舶較去年同期減少，以及執行新的會計估計核算方式等原因，同比大幅下降。

至二零二一年六月三十日止六個月，本集團主營業務經營成本構成如下：

	截至二零二一年 六月三十日止 六個月 人民幣千元	截至二零二零年 六月三十日止 六個月 人民幣千元	同比增長 (%)	截至二零二一年 六月三十日止 六個月佔比 (%)
油輪運輸成本表				
項目				
燃料費	1,448,224	1,769,337	(18.1)	29.8
港口費	394,753	417,016	(5.3)	8.1
船員費	823,220	771,090	6.8	16.9
潤物料	141,083	154,811	(8.9)	2.9
折舊費	1,223,961	1,294,057	(5.4)	25.2
保險費	86,217	96,997	(11.1)	1.8
修理費	108,593	181,750	(40.3)	2.2
船舶租費	448,597	628,100	(28.6)	9.2
其它	191,477	371,353	(48.4)	3.9
小計	4,866,125	5,684,510	(14.4)	100.0
LNG運輸成本表				
項目				
船員費	51,922	48,314	7.5	17.8
潤物料	4,222	3,394	24.4	1.4
折舊費	144,145	156,512	(7.9)	49.4
保險費	7,958	8,535	(6.8)	2.7
修理費	68,286	59,990	13.8	23.4
其它	15,318	12,774	19.9	5.2
小計	291,852	289,520	0.8	100.0
LPG運輸成本表				
小計	-	27,918	100.0	不適用
合計	5,157,977	6,001,948	(14.1)	100.0

(五) 合營公司及聯營公司經營情況

2021年上半年，本集團2家主要合營聯營公司，共實現營業收入約人民幣12.53億元，歸母淨利潤約人民幣6.89億元，同比減少8.1%。本集團確認合營及聯營公司的投資收益約人民幣4.78億元，同比減少4.2%。

(1) 於報告期內，本集團主要合營航運公司經營情況如下：

公司名稱	本集團 持股比例	運輸周轉量 (億噸海里)	營業收入 (人民幣千元)	歸母淨溢利 (人民幣千元)
CLNG	50%	345.2	486,328	431,763

(2) 於報告期內，本集團一家聯營航運公司經營情況如下：

公司名稱	本集團 持股比例	運輸周轉量 (億噸海里)	營業收入 (人民幣千元)	歸母淨溢利 (人民幣千元)
上海北海船務股份有限公司	40%	87.0	766,858	257,364

(六) 財務狀況分析

(1) 經營活動產生之現金淨額

本集團於報告期內由經營活動產生之現金淨額相當約人民幣1,605,367,000元，較截至二零二零年六月三十日止六個月由經營活動產生之現金淨額相當約人民幣3,507,055,000元減少約54%。

(2) 資本性承諾

	註	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
已批准及已簽訂合同但未撥備：			
船舶建造及購買	(i)	3,696,910	5,382,212
項目投資	(ii)	918,626	—
		<u>4,615,536</u>	<u>5,382,212</u>

註：

- (i) 根據本集團簽訂的船舶建造及購買合同，該等資本性承諾將於二零二一至二零二三年到期。
- (ii) 項目投資的資本性承諾包括對上海中遠海運液化天然氣投資有限公司持有的若干項目的投資承諾。

除以上事項外，本集團應佔其聯營公司已簽訂合同但未撥備的資本性承諾為人民幣32,376,000元(二零二零年十二月三十一日：人民幣43,168,000元)。

(3) 資本結構

管理層按淨債務權益比率之基準密切監察本集團之資本結構。為此，本集團界定淨債務為債務合計(包括銀行及其他計息貸款、其他借款、租賃負債及應付債券)減現金及現金等價物。

於二零二一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，本集團之淨債務權益比率計算如下：

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
債務合計	25,120,894	26,034,274
減：現金及現金等價物	<u>(3,758,213)</u>	<u>(4,869,963)</u>
淨債務	21,362,681	21,164,311
權益合計	<u>35,610,492</u>	<u>35,602,346</u>
淨債務權益比率	<u>60%</u>	<u>59%</u>

截至二零二一年六月三十日，現金及現金等價物餘額為人民幣3,758,213,000元，比上年末減少人民幣1,111,750,000元，降幅23%。本集團現金及現金等價物主要以人民幣及美元為單位，餘下的以歐元、港元及其他貨幣為單位。

於二零二一年六月三十日，本集團淨負債比率（淨債務與權益之比率）為60%，接近於二零二零年十二月三十一日的59%。

(4) 應收賬款及應收票據及合同資產

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
應收第三方賬款及票據	916,742	450,899
應收關聯公司賬款(註)	246,671	211,935
應收同系附屬公司賬款	9,651	16,942
應收一家合營公司賬款	70	35
	<u>1,173,134</u>	<u>679,811</u>
減：呆賬撥備	<u>(16,919)</u>	<u>(11,302)</u>
	<u>1,156,215</u>	<u>668,509</u>
油運合同相關的當期合同資產	552,528	636,761
減：撥備	<u>(4,689)</u>	<u>(4,718)</u>
合同資產合計	<u>547,839</u>	<u>632,043</u>

註：本公司的同系附屬公司對該等關聯公司有共同控制權或重大影響。

應收合營公司、同系附屬公司及關聯公司賬款為無抵押、免息及與其他應收賬款有相同的賒賬期。

於報告期末，以發票日期起計及扣除呆賬撥備後，應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
三個月內	982,874	514,041
四至六個月	39,497	73,717
七至九個月	56,480	31,587
十至十二個月	27,764	28,788
一至兩年	46,662	19,984
兩年以上	2,938	392
	<u>1,156,215</u>	<u>668,509</u>

(5) 應付賬款及應付票據

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
應付第三方賬款及票據	790,885	937,020
應付同系附屬公司賬款	623,682	662,178
應付一家聯營公司賬款	5,888	5,353
應付關聯公司賬款(註)	415	5,553
	<u>1,420,870</u>	<u>1,610,104</u>

註：本公司的同系附屬公司對該等關聯公司有共同控制權或重大影響。

應付同系附屬公司、一家聯營公司及關聯公司賬款為無抵押、免息及按其他應付賬款的信用年限結清。

於報告期末，以發票日期起計，應付賬款及應付票據賬齡分析如下：

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
三個月內	1,110,958	1,257,446
四至六個月	45,076	61,626
七至九個月	29,227	30,439
十至十二個月	13,043	13,382
一至兩年	49,008	38,010
兩年以上	173,558	209,201
	<u>1,420,870</u>	<u>1,610,104</u>

應付賬款及應付票據為免息及一般於一至三個月內結清。

(6) 衍生金融工具

於二零二一年六月三十日，本集團持有的利率掉期合約名義本金金額合計約美元517,561,000元(相當約人民幣3,343,496,000元)(二零二零年十二月三十一日：約美元527,507,000元(相當約人民幣3,441,930,000元)，其到期日分別為二零三一年、二零三二年及二零三三年(二零二零年十二月三十一日：二零三一年、二零三二年及二零三三年)。該等利率掉期合約被指定為對本集團若干以浮動利率計息的銀行貸款之現金流量對沖。

本報告年內，相關銀行貸款浮動利率為三個月倫敦銀行同業拆借利率(「LIBOR」)加2.20%(截至二零二零年六月三十日止六個月：三個月LIBOR加2.20%)。

(7) 銀行及其他計息貸款

於二零二一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，銀行及其他計息貸款分析如下：

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
流動負債		
(i) 銀行貸款		
抵押	1,302,318	1,303,003
無抵押	5,105,968	5,346,418
	<u>6,408,286</u>	<u>6,649,421</u>
(ii) 其他計息貸款		
無抵押	33,000	33,000
	<u>6,441,286</u>	<u>6,682,421</u>
銀行及其他計息貸款 — 即期部分		
	<u>6,441,286</u>	<u>6,682,421</u>
非流動負債		
(i) 銀行貸款		
抵押	12,448,646	12,851,065
無抵押	839,813	848,237
	<u>13,288,459</u>	<u>13,699,302</u>
(ii) 其他計息貸款		
無抵押	69,850	109,850
	<u>13,358,309</u>	<u>13,809,152</u>
銀行及其他計息貸款 — 非即期部分		
	<u>13,358,309</u>	<u>13,809,152</u>

於二零二一年六月三十日，本集團的銀行及其他計息貸款以本集團擁有的46（二零二零年十二月三十一日：45）艘船舶與有限制性銀行存款作為抵押，船舶的合計賬面淨值為人民幣21,462,931,000元（二零二零年十二月三十一日：人民幣23,326,942,000元）。

(8) 應付債券

報告期內公司債券變動列示如下：

	二零二一年 六月三十日 人民幣千元	二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元
於期／年初	2,495,824	2,493,477
利息支出	1,194	2,347
減：本金償還	—	—
	<u>2,497,018</u>	<u>2,495,824</u>
非即期部分	<u>2,497,018</u>	<u>2,495,824</u>

(9) 或有負債及擔保

- (i) Aquarius LNG Shipping Limited (「寶瓶座LNG」)和Gemini LNG Shipping Limited (「雙子座LNG」)、Capricorn LNG Shipping Limited (「摩羯座LNG」)和Aries LNG Shipping Limited (「白羊座LNG」)分別為中國東方液化天然氣運輸投資有限公司和中國北方液化天然氣運輸投資有限公司的聯營公司(「四家聯營公司」)。每家聯營公司簽訂一份船舶建造合同以建造一艘LNG船舶。在各LNG船舶建成後，該四家聯營公司將會按照簽署的定期租船合同將船舶期租給承租人，如下：

公司名稱	承租人
寶瓶座LNG	Papua New Guinea Liquefied Natural Gas Global Company LDC
雙子座LNG	Papua New Guinea Liquefied Natural Gas Global Company LDC
摩羯座LNG	Mobil Australia Resources Company Pty Ltd.
白羊座LNG	Mobil Australia Resources Company Pty Ltd.

本公司於二零一一年七月十五日出具四張租約保證(「租約保證」)。根據租約保證，本公司不可撤銷地及無條件地向以上四家聯營公司的承租人和其各自的繼承人和受讓人保證(1)四家聯營公司將履行並遵守其在租約項下的義務，(2)將保證支付四家聯營公司在該租約項下應付承租人款項的30%。

根據約定的租約保證條款並已考慮到或會引發的租金承擔價值上調，按本公司於以四家聯營公司的持股比例測算，本公司承擔的租約擔保將不超過美元8,200,000元(相當約人民幣52,973,000元)。擔保年限為四家聯營公司租賃各LNG船舶的租賃年限。

- (ii) 經本公司二零一四年第七次董事會會議審議批准，本公司的三家合營公司(「**三家合營公司**」)與相關各方簽署亞馬爾LNG運輸項目一攬子合同，包括造船合同、租船合同、補充建造合同等。為保證造船合同、租船合同和補充建造合同的履行，本公司為三家合營公司向船廠韓國大宇造船海洋株式會社及DY Maritime Limited提供造船合同履約擔保，並為三家合營公司向承租人亞馬爾貿易公司提供租船合同履約擔保。三條單船分別於二零一八年三月、二零一八年十月以及二零一九年八月交付。

截至二零一九年十二月三十一日，本公司造船合同下的擔保責任已全部履行完畢。本公司提供之造船合同履約擔保結餘為0，截至二零二一年六月三十日向亞馬爾貿易公司提供的租船合同履約擔保結餘為美元6,400,000元(相當於約人民幣41,345,000元)。

- (iii) 經二零一七年六月八日舉行的年度股東大會會議審議批准，本公司與兩家銀行(「**銀行**」)簽訂三張財務擔保協議，金額為美元377,500,000元(相當約人民幣2,438,688,000元)，該金額相當上述銀行向三家合營公司提供的銀行貸款的50%。該金額按本公司間接持有該三家合營公司的股權比例計算得出。擔保年限為該三家合營公司各自的船舶建造項目完成後的12年內。
- (iv) 上海中遠海運液化天然氣投資有限公司為本公司一家全資附屬公司，其持有Arctic Red LNG Shipping Limited, Arctic Orange LNG Shipping Limited, Arctic Yellow LNG Shipping Limited及Arctic Indigo LNG Shipping Limited(「**四家單船公司**」)各50%股權。經二零一八年六月二十八日舉行的年度股東大會會議審議批准，本公司向四家單船公司提供業主擔保，金額為歐元4,500,000元(相當約人民幣34,588,000元)。擔保期限為租約期限。

(10) 外匯風險管理

本集團業務遍及全球，故此承受多種不同貨幣產生之外匯風險，最主要涉及美元及港元對人民幣之風險。外匯風險來自未來商業活動、已確認的資產及負債。

(11) 利率風險管理

除存放於銀行及金融機構的存款及應收借款外，本集團並無任何其他重大計息資產。由於該等存款平均利率相對較低，本公司董事認為本集團持有的此類資產於二零二一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日並無重大的利率風險。

本集團的利率風險亦來自貸款。應收借款及貸款按浮動利率計息令本集團承受現金流量利率風險。管理層監控資本市場狀況，已在適當情況下與銀行簽訂若干利率掉期合約以令定息與浮息貸款達到最佳比率。

(七) 船隊發展

本集團截至二零二一年六月三十日止六個月支付船舶建造進度款、船舶購入款開支約為人民幣16.99億元。

在船隊發展方面，截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團控股附屬公司接收油輪4艘89.6萬載重噸。

於二零二一年六月三十日，本集團船隊具體構成如下：

	運營船舶			在建船舶	
	艘數	萬載重噸/ 萬立方米	平均船齡	艘數	萬載重噸/ 萬立方米
本集團控股附屬公司					
油輪	154	2,187	10.0	3	41.9
LNG輪	6	105	3.9	3	52.2
小計	160	2,187/105	9.8	6	41.9/52.2
長期租入油輪	11	304	11.6	0	0
合營及聯營公司					
油輪	13	81	9.8	2	16.5
LNG輪	32	537	6.9	0	0
小計	45	81/537	6.1	2	16.5
合計	216	2,572/642	9.1	8	58.4/52.2

(八) 疫情防控

2021年上半年，新冠疫情仍對航運企業的生產經營帶來挑戰。本集團密切關注全球疫情發展變化，根據船舶的實際經營情況制定及調整船舶疫情防控預案和具體措施，並通過船舶CCTV系統加強對掛靠重點防疫港口船舶的遠程檢查。

同時，本集團持續發揮行業引領作用，為船員的健康與安全提供支持，有效聯動各方資源安排船員換班，並積極協調船員管理公司為船員安排新冠疫苗接种。

截至2021年8月30日，本集團自有船舶在船船員新冠疫苗接种比率達到83%。

(九) 二零二一年下半年前景展望和工作重點

1、行業供需格局和發展趨勢

國際油運市場

2021年下半年，石油需求逐步改善的預期以及石油輸出國組織及其盟友（「OPEC+」）減產規模的逐步縮減將推動海運石油貿易量逐漸回升。同時，隨著檢修季的結束，煉廠開工率將逐步回升，疊加四季度傳統油運旺季，有望使需求端進一步改善。美國能源信息署（「EIA」）預測下半年石油消費為9,960萬桶／天，較上半年增長約4%。此外，全球原油庫存水平回落至正常水平、資產價格上漲和廢鋼價格提高等關鍵市場信號表明，市場復甦的基礎正在建立。但新冠疫情仍是一個不穩定因素。

運力供給方面，未來兩年新船交付量預計保持低位。並且在航運業綠色發展的趨勢下，為適應更清潔的燃料以及應對行業環保政策，老舊船舶退出市場仍是大勢所趨。2021年下半年，油輪運力將繼續保持低速增長，船隊運力發展較為穩定健康。供給端的優化仍具備較強的確定性，支撐國際油運市場格局持續改善。

國內油運市場

2021年第二批原油進口配額同比減少，短期內中國原油進口增速預計放緩，間接導致中轉油運輸需求有所下滑。但與此同時，地方煉廠預計加大對海洋油的採購力度，長航線運輸比例增加，海洋油運價有望上揚。隨著地方煉廠將在9月份陸續恢復運營，以及第4季度新煉廠的投產計劃，整體內貿原油的運輸需求將有一定程度增加。國內成品油市場整體穩定向好，貨源有望增加，「碳中和、碳達峰」目標的推進以及國內成品油消費稅政策落地對於國內成品油市場貿易的影響預計會在明年上半年逐漸顯露出來。

LNG運輸市場

2021年，全球海上LNG貿易量預計同比增長5.2%，來自中國的需求將佔這一增長的60%。同時，更多在2020年延期審批的LNG出口項目有望在2021年下半年達成最終投資決定。2021年，全球LNG液化產能預計達到4.48億噸／年，預計2026年達到近6.51億噸／年。

2021-2024年全球LNG貿易量預計維持增長趨勢，美國和卡塔爾將成為兩大出口中心，亞洲特別是中國與印度將成為需求增長極，中國的「煤改氣」將推動LNG需求持續增長。全球LNG再氣化產能預計持續增長，其中約76%的在建再氣化項目位於亞洲。中長期來看，LNG貿易前景仍然相當樂觀。世界能源加快向清潔化、低碳化轉型，清潔能源消費比重有望持續提高，天然氣需求也預計保持快速增長。在天然氣貿易中，LNG海上運輸將持續發揮重要作用。

2、下半年重點工作

2021年下半年，本集團將積極把握市場機會，主動挖掘新的機遇，採取有效措施應對挑戰，堅持戰略引領、優化產業佈局、強化穩健經營、主張價值創造，以高質量發展為主題、以改革創新為動力、以對標管理為抓手，推動企業實現可持續發展。

- (1) **持續優化公司船隊結構**。本集團將充分審視船齡結構、船型分佈，並根據業務發展的需要，納入碳排放低、能耗屬性優異的船舶，同時擇機處置老舊運力。本集團將維持領先的運力規模與業務結構優勢，提升整體船隊的市場競爭力，並為客戶提供更優質的服務。
- (2) **積極推進公司綠色發展**。本集團將順應全球能源綠色轉型的趨勢，借助數字化精益船隊營運管理，優化航行速度，降低船隊碳排放強度；密切跟進行業碳減排要求，制定碳排放目標與實施路徑；加強與主管機關、船級社的技術交流合作，關注業界最新技術發展方向，積極做好新能源動力、節能技術的必要儲備。
- (3) **築牢安全風險管理底線**。本集團將精準識別和防範安全風險，制定「一船一策」的安全管理計劃，確保船隊營運安全；深入推進實施「關愛船員、守護航船」3.0版的行動綱領，構建「船員賦能體系」各項細化舉措，落實「船員健康行動計劃」，做好疫情常態化下的船員換班工作。
- (4) **積極推動經營模式創新**。2021年下半年，本集團旗下的VLCC聯營體CHINA POOL，也是國內首個油輪聯營體，將正式對外運營。本集團計劃將自有及控制的VLCC現貨運力全部投入CHINA POOL運營，隨著外部運力的加入將進一步擴充聯營體的控制運力，為客戶提供更多的可用船位。同時，將有助於擴大市場份額，提升市場話語權，增加船隊營利能力。
- (5) **多措並舉提高各板塊效益**。本集團將緊盯國家能源戰略的調整，服務於國家能源運輸；伴隨國有及民營煉化及貿易企業的產業需求實現共同發展。同時，本集團將密切關注市場走勢，加強客戶維護和市場開發，把握市場機遇，實現效益最大化。其中：

外貿油運業務方面，本集團將根據不同船舶參數合理匹配長短航線，加強第三國貨源攬取，使航線佈局更加國際化、多元化、市場化，有效規避市場風險；利用四季度可能出現的市場強勁反彈，覓得期租租出鎖定中長期穩定收益的機會。

內貿油運業務方面，本集團將積極跟蹤市場需求變化，靈活開展船隊聯動，通過提供物流優化方案和提高運力適配度，進一步提升客戶服務水平；加強新客戶的開發力度，拓展增量市場，同時鞏固高收益貨源，提升高收益航線比例。

LNG運輸業務方面：本集團將抓住全球範圍內煉化產能陸續落地的機遇，加快國際LNG運輸項目的開發力度。跟進國內「雙碳」目標下，能源企業轉型發展的契機，尋找國內LNG運輸以及產業鏈上下游的項目機會。

同時，本集團將持續推進燃油成本精益化管控，聚焦並落實燃油採購端和消耗端的節支措施，加強對於航行油耗、卸貨加溫油耗的精確設計以及全程監控，持續降低航次變動成本。

- (6) **融入先進管理理念，助推公司管理提升**。一方面，本集團控股股東中國遠洋海運集團有限公司是國有重點企業管理標桿創建行動的重要踐行者，本集團已經入選國務院國有資產監督管理委員會「標桿企業」。在此基礎上，本集團將全面開展對標管理工作。通過對標手段查擺管理提升的空間，制定具體的管理提升的舉措，開展對標管理年度考核，推動對標成果轉化，助推本集團經營和管理提升。另一方面，以ESG信息披露為抓手，用「系統性、整體性、協同性」思路推進ESG管理要求與本集團的綜合管理體系有機融合，通過制定符合本集團實際的行動路徑，從根本上提升非財務類績效表現，從而實現可持續發展。

其他事項

(一) 報告期後事項

本集團於報告期末後概無重大事項。

(二) 遵守企業管治常規守則

本公司董事會恪守企業管治原則，致力於提升股東價值。為加強獨立性、問責性及責任承擔，本公司董事會主席與首席執行官由不同人士擔任，可維持獨立性及均衡判斷和觀點。

本公司設立了五個董事會專門委員會：審計委員會、薪酬與考核委員會、戰略委員會、提名委員會及風險控制委員會，並制訂了清晰的實施細則。

在報告期內，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「《上市規則》」)附錄十四所載的《企業管治守則》(「《企業管治守則》」)所載的守則條文規定。

(三) 購買、出售及贖回本公司之上市證券

於報告期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

(四) 審計委員會

本公司董事會已成立審計委員會，以審閱本集團之財務報告編製程序並作出指導。本公司之審計委員會成員包括三位獨立非執行董事，即黃偉德先生(委員會主席)，張松聲先生、以及王祖溫先生。

審計委員會已審閱本公司報告期內的中期業績以及中期報告，並同意本公司採用的會計處理方法。

(五) 薪酬與考核委員會

本公司的薪酬與考核委員會由三名獨立非執行董事組成，即李潤生先生(主席)，張松聲先生和王祖溫先生。薪酬與考核委員會已採納符合《企業管治守則》相關要求的實施細則。

(六) 提名委員會

本公司的提名委員會由三名獨立非執行董事組成，即王祖溫先生(主席)，黃偉德先生和李潤生先生。本公司提名委員會檢討董事會的架構、人數和構成及董事會成員多元化政策，物色具備合適資格可擔任董事的人士，並向董事會提出建議，並評估獨立非執行董事的獨立性。

(七) 戰略委員會

本公司的戰略委員會由七名委員組成(包括兩名執行董事，兩名非執行董事以及三名獨立非執行董事)，即任永強先生(主席)，朱邁進先生，張清海先生，劉竹聲先生，張松聲先生，李潤生先生及趙勁松先生。戰略委員會負責考慮、評估、審議投資項目並向董事會建議重要的投資方案、收購及出售項目，對投資項目進行投資後的評估，並審議及考慮本公司整體戰略、可持續發展、環境、社會及管治的戰略及業務發展方向。

(八) 風險控制委員會

為切實落實境內外監管對於上市公司推進法治建設的總體指示精神，及充分發揮董事會專門委員會在法治、風控管理等方面的職能，於2019年，公司董事會批准設立風險控制委員會，風險控制委員會由三位董事組成，其中一位為執行董事、兩位為獨立非執行董事，即趙勁松先生(主席)，任永強先生和王祖溫先生。

(九) 對《上市規則》附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)的遵守

本公司已採納《上市規則》附錄十所載《標準守則》作為本公司董事進行證券交易的守則。

本公司已向所有董事、監事及最高行政人員作出了特定查詢，每位均確認其於報告期內已遵守《標準守則》。

(十) 僱員

本公司乃按照經營業績及盈利來檢討僱員的酬金調整幅度，僱員工資總額與本公司經營業績掛鉤，該政策有助於本公司加強對薪酬支出的管理，亦能有效激勵員工為本公司之進一步發展而努力。除上述已披露的薪酬政策以及本公司的A股股票期權激勵計劃外，本公司不為僱員保留任何股票期權計劃，僱員亦不獲任何獎金。本公司定期對經營管理人員作出培訓包括：經營管理、外語、電腦技能、行業知識及政策法規等；培訓方式包括：講座、參觀學習、訪問考察等。

於二零二一年六月三十日，本公司僱員總數為7,435人(於二零二零年六月三十日：6,876人)。報告期內，本公司的員工成本為相當約人民幣12.33億元(二零二零年同期：相當約人民幣9.68億元)。

(十一) 投資者關係

本公司積極認真做好資訊披露和投資者關係管理工作，恪守規範、準確、完整、及時的資訊披露原則。本公司設立了專門的投資者關係管理部門，負責投資者關係方面的事務，並制訂了《投資者關係管理辦法》，積極進行規範運作。本公司通過業績推介、路演、電話會議、公司網站、投資者來訪接待及回答投資者查詢等方式，加強與投資者和證券分析員的聯繫和溝通，不斷提高投資者對本公司的認知程度。

本公司亦於本公司網站energy.coscoshipping.com，及時向其投資者及股東發放資訊。

(十二) 重大投資及有關重大投資和資本資產的未來計劃

於2021年6月30日，本集團並無任何重大投資，亦無任何重大投資及資本資產的近期計劃。

(十三) 重大收購和出售

報告期內，本集團未發生對子公司、聯營公司或合營企業的重大收購和出售事項。

(十四) 發佈於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)及本公司網頁上之補充資料

依據《上市規則》之要求，本集團所有之財務及相關資訊的詳盡數據將在聯交所網頁(www.hkexnews.hk)及本公司網頁(energy.coscoshipping.com)上進行發佈。

上列財務資料節錄自本公司按照香港公認會計原則及香港會計師公會頒佈之會計標準編製之綜合財務報表，但該節錄本身並非本公司報告期內的法定財務報表。該等報告期內之綜合財務報表將寄送各股東及可於本公司之網址下載。

承董事會命
中遠海運能源運輸股份有限公司
董事長
任永強

中國，上海
二零二一年八月三十日

於本公告刊發日期，董事會由執行董事任永強先生及朱邁進先生，非執行董事張清海先生及劉竹聲先生，以及獨立非執行董事張松聲先生、黃偉德先生、李潤生先生、趙勁松先生及王祖濫先生所組成。

* 僅供識別